



Briselē, 2025. gada 8. aprīlī
(OR. en)

7801/25

**Starpiestāžu lieta:
2025/0081(NLE)**

**AVIATION 40
RELEX 420
COEST 280**

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs: Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore *Martine DEPREZ*

Saņemšanas datums: 2025. gada 4. aprīlis

Saņēmējs: Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre *Thérèse BLANCHET*

K-jas dok. Nr.: COM(2025) 154 final

Temats: Priekšlikums
PADOMES LĒMUMS
par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Kazahstānas Republikas valdību par dažiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu aspektiem

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2025) 154 final.

Pielikumā: COM(2025) 154 final



Briselē, 4.4.2025.
COM(2025) 154 final

2025/0081 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un
Kazahstānas Republikas valdību par dažiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu
aspektiem**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

- **Priekšlikuma pamatojums un mērķi**

Ievērojot Eiropas Savienības Tiesas spriedumus tā dēvētajās “atvērto debesu” lietās, Padome 2003. gada 5. jūnijā pilnvaroja Komisiju uzsākt sarunas ar trešām valstīm, lai ar Savienības līmeņa nolīgumu aizstātu dažus noteikumus spēkā esošajos divpusējos gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumos (“horizontālais pilnvarojums”).

Nolīguma starp Eiropas Savienību un Kazahstānas Republikas valdību par dažiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu aspektiem (“nolīgums”) pamatā ir minētais horizontālais pilnvarojums, un nolīguma konkrētais mērķis ir grozīt spēkā esošos divpusējos gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumus, lai tos saskaņotu ar Savienības tiesību aktiem, nodrošinot visiem ES gaisa pārvadātājiem nediskriminējošu piekļuvi maršrutiem starp Eiropas Savienību un trešām valstīm.

Sarunas ar Kazahstānu sākās 2007. gadā, un pirmais nolīguma starp Eiropas Savienību un Kazahstānas Republikas valdību par dažiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu aspektiem projekts (“2007. gada nolīgums”) tika parafēts ar Kazahstānu. Komisija 2008. gadā iesniedza priekšlikumu Padomes lēmumam par minētā pirmā nolīguma noslēgšanu (COM(2008) 92). Tomēr Kazahstāna pēc tam atteicās parakstīt 2007. gada nolīgumu.

Sarunas ar Kazahstānu atsākās 2022. gadā, un sarunu vedēji 2024. gada oktobrī parafēja pārskatīto nolīgumu.

Šis priekšlikums aizstāj priekšlikumu Padomes lēmumam par pirmā nolīguma noslēgšanu (COM(2008) 92), kas ir novecojis un ar šo tiek atsaukts. Šis nolīgums ievērojami atšķiras no 2007. gada nolīguma. Jaunajā nolīguma projektā nav paredzēta provizoriska piemērošana, un vairāki citi noteikumi ir grozīti, lai ņemtu vērā paraugpraksi, kas izriet no pieredzes, kura gūta, pagājušajos 16 gados īstenojot šāda veida nolīgumu.

- **Saskanība ar spēkā esošajiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā**

Šā nolīguma noteikumi aizstāj vai papildina spēkā esošos noteikumus, kas ietverti 17 divpusējos gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumos starp dalībvalstīm un Kazahstānu.

- **Saskanība ar citām Savienības politikas jomām**

Saskaņojot spēkā esošos divpusējos gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumus ar Savienības tiesību aktiem, nolīgums veicinās Savienības aviācijas ārpolitikas pamatmērķa sasniegšanu.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

- **Juridiskais pamats**

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 100. panta 2. punkts saistībā ar 218. panta 5. punktu.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Priekšlikums pilnībā pamatojas uz Padomes piešķirto horizontālo pilnvarojumu, ņemot vērā jautājumus, uz kuriem attiecas Savienības tiesību akti un divpusējie gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumi.

- **Proporcionalitāte**

Nolīgums grozīs vai papildinās divpusējo gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumu noteikumus tikai tiktāl, ciktāl nepieciešams, lai nodrošinātu atbilstību Savienības tiesību aktiem.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Nolīgums starp Savienību un Kazahstānu ir visefektīvākais instruments, ar ko visus spēkā esošos divpusējos gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumus starp dalībvalstīm un Kazahstānu iespējams saskaņot ar Savienības tiesību aktiem.

3. EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

- **Ex post izvērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

Neattiecas.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Saskaņā ar LESD 218. panta 4. punktu Komisija risināja sarunas, apspriežoties ar īpašu komiteju. Tāpat sarunu laikā notika apspriešanās ar nozari. Apspriešanās gaitā paustie apsvērumi ir ņemti vērā. Attiecīgās dalībvalstis pārbaudīja, vai atsauces uz divpusējiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumiem ir precīzas. Nozare uzsvēra stabila juridiskā pamata nozīmīgumu tās komercdarbībā.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Neattiecas.

- **Ietekmes novērtējums**

Neattiecas.

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Priekšlikums paredz tiesību aktu vienkāršošanu. Starp dalībvalstīm un Kazahstānu noslēgto divpusējo gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumu attiecīgos noteikumus aizstās vai papildinās viena vienota nolīguma noteikumi.

- **Pamattiesības**

Neattiecas.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Priekšlikums neietekmē Savienības budžetu.

5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzīšanas, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Nolīguma puses, izmantojot diplomātiskos kanālus, viena otrai rakstiski paziņo, ka ir pabeigtas to attiecīgās iekšējās procedūras, kas nepieciešamas, lai nolīgums stātos spēkā. Nolīgums stājas spēkā vēlākā paziņojuma dienā.

- **Skaidrojošie dokumenti (direktīvām)**

Neattiecas.

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

Starptautiskās attiecības starp dalībvalstīm un trešām valstīm aviācijas jomā parasti reglamentē ar divpusējiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumiem starp dalībvalstīm un trešām valstīm, ar šādu nolīgumu pielikumiem, kā arī ar cita veida attiecīgu divpusēju vai daudzpusēju vienošanos.

Tomēr parastās pārvadātāja izraudzīšanas klauzulas dalībvalstu divpusējos gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumos ir pretrunā Savienības tiesību aktiem. Tās ļauj trešai valstij noraidīt, atsaukt vai apturēt tāda gaisa pārvadātāja atļaujas vai pilnvaras, kuru kāda dalībvalsts izraudzījusi, bet kas faktiski nepieder šai dalībvalstij vai tās valstspiederīgajiem un neatrodas to faktiskā kontrolē. Tas atzīts par diskrimināciju pret tiem ES gaisa pārvadātājiem, kuri iedibināti kādas dalībvalsts teritorijā, bet pieder citu dalībvalstu valstspiederīgajiem un atrodas to kontrolē. Tādējādi tiek pārkāpts Līguma par Eiropas Savienības darbību 49. pants, ar ko dalībvalstu valstspiederīgajiem, kuri ir izmantojuši iedibinājumbrīvību, garantē tādu pašu uzņēmējas dalībvalsts attieksmi, kādu tā paredz saviem valstspiederīgajiem.

Saskaņā ar “horizontālā pilnvarojuma” pielikumā minētajiem mehānismiem un norādēm Komisija ir risinājusi sarunas ar Kazahstānu par nolīgumu, ar ko aizstāj dažus noteikumus spēkā esošajos divpusējos gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumos starp dalībvalstīm un Kazahstānu. Ar nolīguma 2. pantu parastās pārvadātāja izraudzīšanas klauzulas aizstāj ar ES pārvadātāja izraudzīšanas klauzulu, tādējādi visiem ES pārvadātājiem ļaujot izmantot iedibinājumbrīvību.

Pēc nolīguma parakstīšanas tas būtu jānoslēdz. Ar šo tiek ierosināts lēmums šajā sakarā.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Kazahstānas Republikas valdību par dažiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu aspektiem

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 100. panta 2. punktu saistībā ar tā 218. panta 6. punkta a) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Padomes Lēmumu (ES).../...¹ Nolīgums starp Eiropas Savienību un Kazahstānas Republikas valdību par dažiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu aspektiem (“nolīgums”) tika parakstīts [...], ar nosacījumu, ka vēlāk to noslēgs.
- (2) Nolīguma mērķis ir divpusējos gaisa pārvadājumu pakalpojumu nolīgumus starp 16 dalībvalstīm un Kazahstānu saskaņot ar Savienības tiesību aktiem.
- (3) Nolīgums būtu jāapstiprina Savienības vārdā,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināts Nolīgums starp Eiropas Savienību un Kazahstānas Republikas valdību par dažiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu aspektiem (“nolīgums”).

Nolīguma teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

¹ Padomes Lēmums (ES).../... par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Kazahstānas Republikas valdību par dažiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu aspektiem (OV L [XXX], [XXX], [XX]. lpp.).